

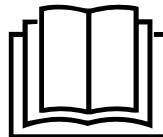
## Turinys

<b>Pastabos dėl naudojimo instrukcijos</b>	<b>2</b>
<b>Sauga</b>	<b>2</b>
<b>Informacija apie įrenginį</b>	<b>4</b>
<b>Gabenimas ir laikymas</b>	<b>4</b>
<b>Kaip sumontuoti ir pradėti naudotis</b>	<b>5</b>
<b>Valdymas</b>	<b>7</b>
<b>Gedimai ir triktys</b>	<b>7</b>
<b>Techninė priežiūra</b>	<b>8</b>
<b>Techninių duomenų priedas</b>	<b>8</b>
<b>Šalinimas</b>	<b>8</b>

Naujausią instrukcijos versiją ir ES atitikties deklaraciją galite atsisiųsti spustelėjė šią nuorodą:



TVE 14



<https://hub.trotec.com/?id=41949>



TVE 18

<https://hub.trotec.com/?id=41950>

## Pastabos dėl naudojimo instrukcijos

### Simboliai



#### Įspėjimas apie elektros įtampą

Šis simbolis nurodo, kad dėl elektros įtampos kyla pavojus asmenų sveikatai ir gyvybei.



#### Įspėjimas

Signalinis žodis nurodo vidutinio rizikos laipsnio pavojų, kurio neišvengus galimas sunkus sužalojimas ar mirtis.



#### Atsargiai

Signalinis žodis nurodo mažo rizikos laipsnio pavojų, kurio neišvengus galimas lengvas arba vidutinio sunkumo sužalojimas.

#### Pastaba

Signalinis žodis nurodo svarbią informaciją (pvz., materialinę žalą), tačiau ne pavojus.



#### Informacija

Nurodymai su tokiu simboliu padeda greitai ir saugiai atlikti darbus.



#### Laikytis instrukcijos

Nurodymai su šiuo simboliu rodo, kad reikia laikytis instrukcijos.

### Sauga

Prieš pradėdami eksploatuoti/naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir visada laikykite instrukciją šalia įrengimo vietas arba prie įrenginio!



#### Įspėjimas

#### Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas.

Nesilaikant saugos nurodymų ir instrukcijų galimas elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

**Visus saugos nurodymus ir instrukcijas pasilikite ateiciai.**

Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių ar psichinių negalių arba mažai patirties ir žinių, gali naudoti šį įrenginį, kai yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti apie saugų įrenginio naudojimą ir supranta pavojus.

Vaikams negalima žaisti su įrenginiu. Vaikai negali valyti ar atlikti techninės priežiūros neprižiūrimi.

- Nenaudokite ir nestatykite įrenginio potencialiai sprogiose patalpose ar srityse.
- Nenaudokite įrenginio agresyvioje aplinkoje.
- pastatykite įrenginį stabiliai vertikalioje padėtyje ant apkrovą galinčio atlaikyti pagrindo.
- Po drėgnojo valymo palaukite, kol įrenginys nudžius. Nenaudokite jo šlapio.
- Nelieskite ir nevaldykite įrenginio drėgnomis ar šlapiomis rankomis.
- Saugokite įrenginį nuo tiesioginės vandens srovės.
- Niekada į įrenginį nekiškite daiktų ar galūnių.
- Neuždenkite veikiančio įrenginio.
- Nesisėskite ant įrenginio.

- Įrenginys nėra žaislas. Saugokite, kad vaikai ir gyvūnai nesiartintų prie šio įrenginio.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nepažeistas įrenginys, jo priedai ir jungiamosios dalys. Nenaudokite sugadintų įrenginių ar įrenginio dalių.
- Įsitikinkite, kad visi už įrenginio esantys elektros laidai apsaugoti nuo pažeidimų (pvz., kuriuos gali padaryti gyvūnai). Niekada nenaudokite įrenginio, jei pažeistas elektros laidas arba tinklo jungtis!
- Elektros tinklo jungtis turi atitiktis Techninių duomenų priede nurodytus duomenis.
- Ikiškite tinklo kištuką į tinkamai apsaugotą kištukinį tinklo lizdą.
- Tinklo laido ilgintuvus pasirinkite atsižvelgdami į įrenginio techninius duomenis. Išvyniokite visą ilginamąją laidą. Venkite elektros perkrovos.
- Prieš atlikdami įrenginio techninės priežiūros ar remonto darbus, ištraukite tinklo kabelį iš tinklo kištuko, suimdami už tinklo kištuko.
- Išunkite įrenginį ir ištraukite tinklo kabelį iš kištukinio lizdo, kai nenaudojate įrenginio.
- Niekada nenaudokite įrenginio, jei nustatote, kad pažeisti tinklo kištukai ar kabeliai.  
Jei šio įrenginio maitinimo laidas būtų pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašią kvalifikaciją turintys darbuotojai, kad būtų išvengta kylančių pavojų.  
Dėl pažeistų maitinimo laidų kyla rimtas pavojus sveikatai!
- Statydami laikykites Techninių duomenų priede nurodytų minimalių atstumų iki sienų ir daiktų bei laikymo ir naudojimo sąlygų.
- Įsitikinkite, kad oro įleidimo ir išleidimo angos neužkimštos.
- Įsitikinkite, kad prie pat oro įleidimo ir išleidimo angos nėra nešvarumų ir neprirtvirtintų daiktų.
- Negalima eksplloatuoti ar jungti prie elektros tinklo nesumontuoto įrenginio.
- Netinkamai instaliavus gali kilti gaisras, elektros smūgis arba būti sunkiai sužaloti žmonės.
- Įrenginyje yra apsauga nuo perkaitimo, kuri aktyvinama įrenginiui perkaitus (viršijus jo darbinę temperatūrą). Tada įrenginys išsijungia automatiškai.

## Naudojimas pagal paskirtį

Įrenginius TVE 14 / TVE 18 naudokite tik kaip stalinį ventiliatorių patalpų orui ventiliuoti, atsižvelgdami į techninius duomenis.

## Numanomas netinkamas naudojimas

- Nestatykite įrenginio ant drėgno arba užtvindyto pagrindo.
- Nedėkite ant įrenginio jokių daiktų, pvz., drabužių.
- Nenaudokite įrenginio lauke.
- Draudžiama naudoti kitaip, nei nurodyta šioje instrukcijoje. Nesilaikant nustoja galioji garantija.
- Draudžiama atliki savavališkus įrenginio konstrukcijos pakeitimus, pvz., montuoti papildomas detales ir permontuoti įrenginį.

## Naudotojų kvalifikacija

Šį įrenginį naudojantys asmenys privalo:

- žinoti pavojus, kylančius dirbant su elektros įrenginiaiems drėgnoje aplinkoje;
- būti perskaityę ir supratę naudojimo instrukciją, ypač skyrių „Sauga“.

## Kiti pavojai



### Įspėjimas apie elektros įtampą

Su elektrinėmis konstrukcijų dalimis susijusius darbus gali atliki tik įgaliotoji specializuota įmonė!



### Įspėjimas apie elektros įtampą

Prieš atlikdami bet kokius darbus su įrenginiu, iš kištukinio lizdo ištraukite tinklo kištuką!

Nelieskite kištuko drėgnomis arba šlapiomis rankomis. Laikydami už tinklo kištuko, maitinimo laidą ištraukite iš kištukinio lizdo.



### Įspėjimas

Neišmokyti asmenys netinkamai arba ne pagal paskirtį naudojančios įrenginys gali kelti pavojų! Atkreipkite dėmesį į naudotojų kvalifikaciją!



### Įspėjimas

Šis įrenginys ne žaislas ir neturi patekti vaikams į rankas.



### Įspėjimas

Uždusimo pavojus!

Nepalikite pakuočių medžiagos be priežiūros. Vaikams jí gali kelti pavojų.

## Pastaba

Valydamai įrenginį, nenaudokite stiprių valiklių, šveitiklių ar tirpalų.

## Kaip elgtis avarijos atveju

- Išunkite įrenginį.
- Atjunkite įrenginį nuo elektros srovės tinklo: Laikydami už tinklo kištuko, maitinimo laidą ištraukite iš kištukinio lizdo.
- Pakartotinai nejunkite sugedusio įrenginio į elektros tinklą.

## Informacija apie įrenginį

### Įrenginio aprašas

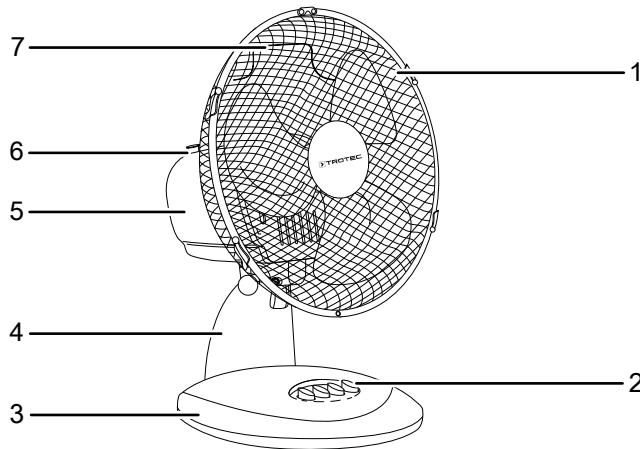
TVE serijos staliniai ventiliatoriai yra skirti patalpų oro cirkuliacijai.

Įrenginiai TVE 14 / TVE 18 atlieka identiškas funkcijos, skiriasi tik jų spalvos.

Įrenginių savybės nurodytos toliau.

- 3 greičio pakopos
- Vertikaliai keičiamas ventiliatoriaus gaubto posvyrio kampus iki 60°
- Prijungiamas 90° švytavimas
- Rankena, kad būtų paprasčiau nešti

### Įrenginio atvaizdas



Nr.	Pavadinimas
1	Apsauginės grotelės
2	Valdymo skydelis
3	Atraminė kojelė
4	Stovas
5	Variklis
6	Švytavimo kaištis
7	Transportavimo rankena

## Gabenimas ir laikymas

### Pastaba

Jei įrenginį laikysite arba transportuosite netinkamai, jis gali būti pažeistas.

Vadovaukitės įrenginio transportavimo ir laikymo informacija.

### Gabenimas

Prieš gabendami, kaskart laikykite toliau pateiktų nurodymų:

- Išjunkite prietaisą.
- Laikydami už tinklo kištuko, maitinimo laidą ištraukite iš kištukinio lizdo.
- Norėdami ištraukti kištuką, netempkite už tinklo laido.

Baigę transportuoti, kaskart atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus:

- Baigę transportuoti pastatykite įrenginį vertikaliai.

### Laikymas

Kaskart prieš padėdami saugoti, laikykite toliau pateiktų nurodymų:

- Laikydami už tinklo kištuko, maitinimo laidą ištraukite iš kištukinio lizdo.

Nenaudojamą įrenginį laikykite šiomis sąlygomis:

- Įrenginį laikykite sausoje ir nuo šalčio bei karščio apsaugotoje vietoje.
- Prireikus, įrenginį nuo patenkančių dulkių apsaugokite dangalu.
- Kad nepažeistumėte įrenginio, nedėkite ant jo jokių kitų įrenginių arba daiktų.

## Kaip sumontuoti ir pradėti naudotis

### Pakuotės turinys

- 1 įrenginys
- 1 instrukcija

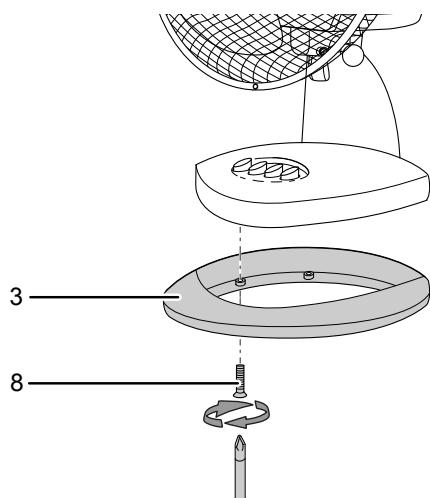
### Įrenginio išpakavimas

1. Atidarykite dėžę ir ištraukite įrenginį.
2. Nuo įrenginio nuimkite visas pakavimo medžiagas.
3. Visiškai nuvyniokite maitinimo kabelį. Žiūrėkite, kad maitinimo kabelis nebūtų pažeistas ir nepažeiskite jo nuvyniodami.

### Montavimas

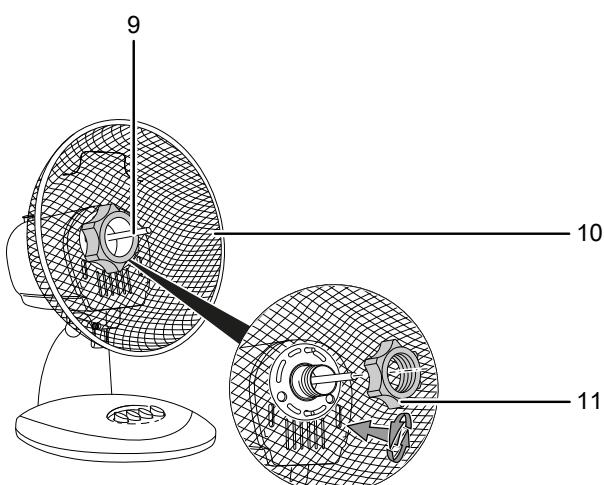
#### Atraminės kojelės montavimas

1. Atukite nuo įrenginio dugno varžtus, esančius po ventiliatoriaus korpusu.
2. Stovą (4) sujunkite su ventiliatoriaus atramine kojele (3).
3. Sutvirtinkite įsukdami keturis jungiamuosius varžtus (8) į numatytas skyles iš ventiliatoriaus korpuso apačios.



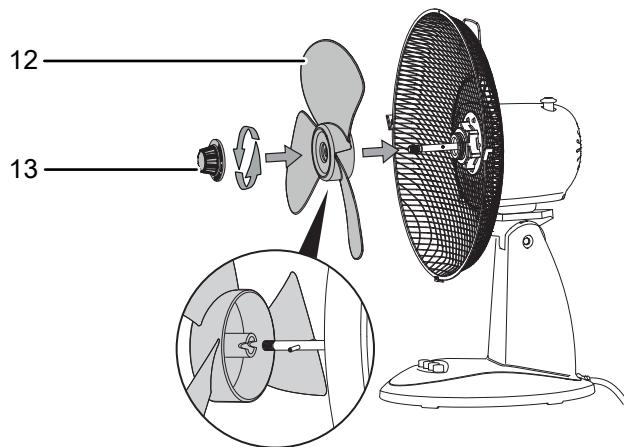
#### Rotoriaus montavimas

Uždėkite galines apsaugines groteles (10) ant variklio veleno (9). Abi dalis sujunkite žiediniu laikikliu (11).



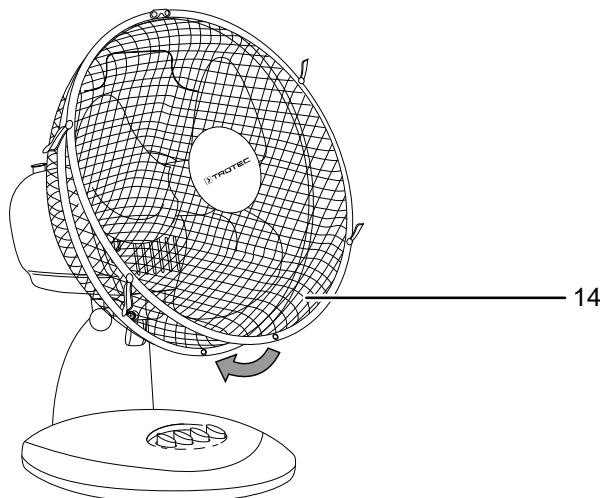
### Menčių pritvirtinimas ant variklio veleno

1. Uždėkite mentes (12) ant variklio veleno (9).
2. Pritvirtinkite mentes (12) užverždami tvirtinamają veržlę (13).

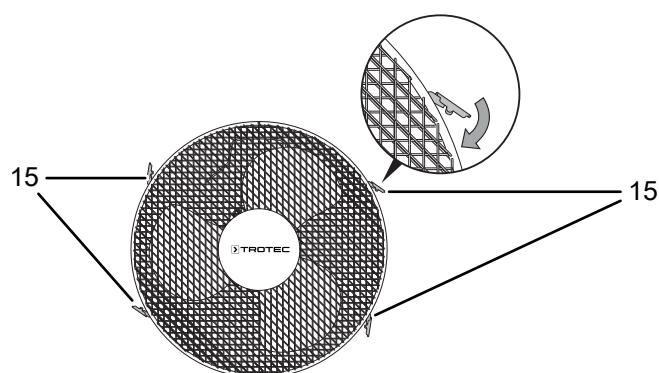


### Apsauginių grotelių pritvirtinimas ir uždarymas

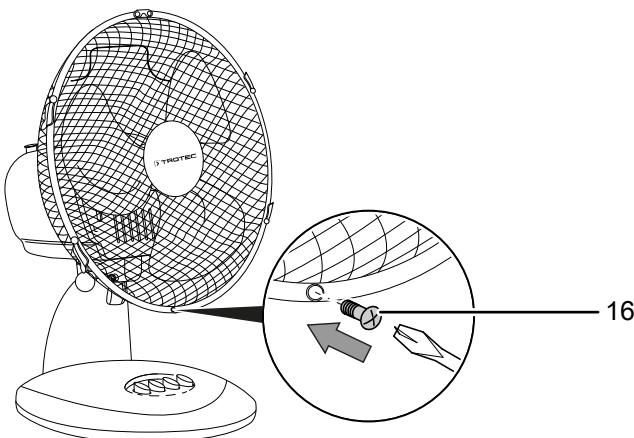
1. Uždėkite priekines apsaugines groteles (14) ant galinių.



2. Įsitikinkite, kad tvirtinamosios apkabos (15) apima abejas groteles.



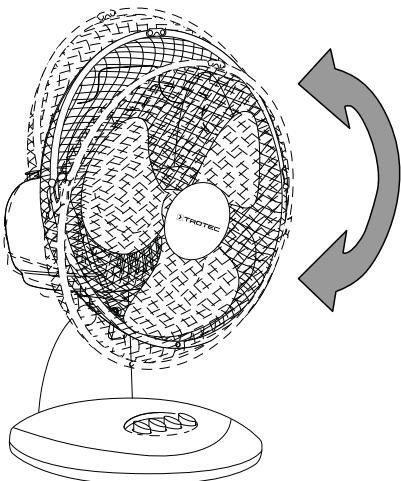
3. Suveržkite abi apsaugines grotelės apatiniaiame krašte tvirtinamuoju varžtu (16).



### Ventiliatoriaus sūkių skaičiaus nustatymas

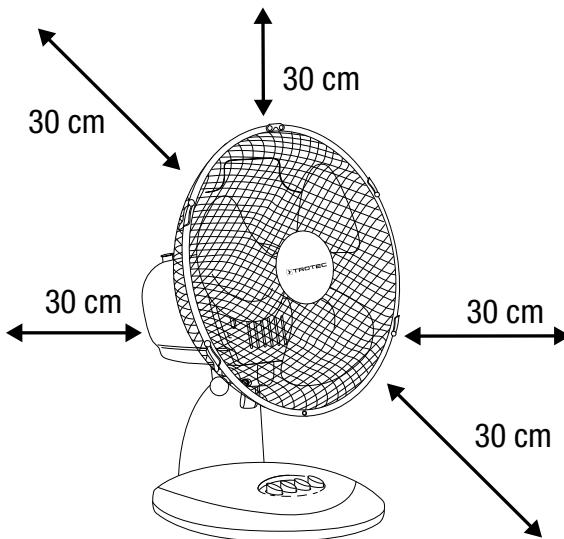
Ventiliatorių galima rankomis pakreipti iki 60° kampu.

- Pastumkite ventiliatoriaus galvą į pirmyn ar atgal, kad ji šiek tiek palinktų ar atsiloštų. Įsitikinkite, kad ventiliatoriaus galva užsifiksuos norimo posvyrio kampu.  
⇒ Nustačius ventiliatoriaus posvyrio kampą, oro srautas sutelkiamas pasirinktu kampu.



### Naudojimo pradžia

Statydami įrenginį laikykite skyriuje „Techninių duomenų priedas“ nurodytų minimalių atstumų iki sienų ir daiktų.



### Įspėjimas

Netinkamai įjungdami galite susižaloti! Galite susižeisti, jeigu apsauginės grotelės bus netinkamai pritvirtintos aplink mentes. Prieš įjungiant prietaisą apsauginės grotelės turi būti tinkamai pritvirtintos.



### Įspėjimas

Pašalinus apsaugines grotelės kyla pavojus susižeisti! Galite susižeisti, jeigu apsaugines grotelės pašalinsite prietaisui veikiant. Nenuimkite apsauginių grotelių prietaisui veikiant!

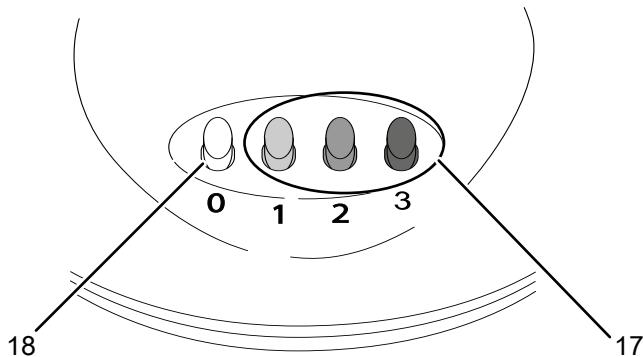
- Prieš pradēdami naudoti įrenginį po pertraukos, patikrinkite maitinimo kabelį. Iškilus abejoniams, ar įrenginys tinkamos būklės, susiekiite su techninės priežiūros atstovu.
- pastatykite įrenginį stabiliai vertikalioje padėtyje ant apkrovą galinčio atlaikyti pagrindo.
- Tiesdami tinklo laidą ir kitus elektros kabelius, pasirūpinkite, kad už jų niekas neužkliūtų, ypač statydami įrenginį patalpos viduryje. Naudokite apsauginius kabelių tiltelius.
- Įsitikinkite, kad laidų ilgintuvai būtų išvynioti iki galio.
- Įsitikinkite, kad užuolaidos ar kiti daiktai netrukdo oro srautui.

### Maitinimo laido prijungimas

- Į tinkamai apsaugotą kištukinį lizdą įkiškite tinklo kištuką.

## Valdymas

### Valdymo elementai



Nr.	Pavadinimas	Reikšmė
17	Ventiliavimo lygio mygtukas	Ventiliavimo greičio nustatymas: 1 lygis = mažas 2 lygis = vidutiniškas 3 lygis = didelis
18	Mygtukas 0	Įrenginio išjungimas

### Įrenginio ijjungimas

Įrengę ir parengę įrenginį naudoti, kaip aprašyta skyriuose „Montavimas“ ir „Naudojimo pradžia“, galite jį ijjungti.

1. Paspauskite ventiliavimo lygio mygtuką (17).  
⇒ Įrenginys ijjungia ir veikia pasirinktu ventiliavimo lygiu.

### Ventiliavimo lygio nustatymas

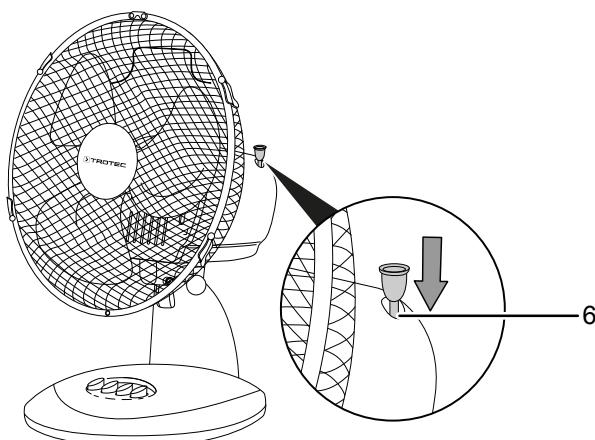
Įrenginiui veikiant galite rinktis tris ventiliavimo lygius.

1. Paspauskite ventiliavimo lygio mygtuką (17).  
⇒ Įrenginys ijjungia pasirinktą ventiliavimo lygi.

### Švytavimo ijjungimas

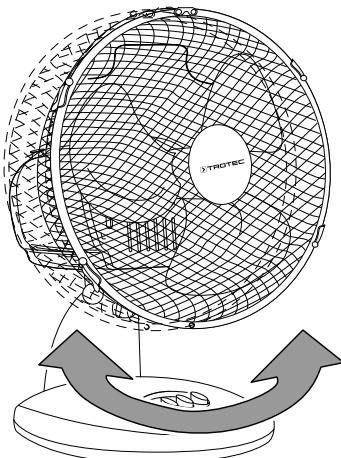
Švytavimo funkcija leidžia ventiliuoti tolygiai.

- ✓ Įrenginys ijjungtas ir veikia.
- 1. Paspauskite švytavimo kaištį (6) žemyn, kad jis užsifiksotų.



⇒ Švytavimo funkcija ijjungta.

⇒ Įrenginys sukojas iki 90° kampu.



2. Patraukę švytavimo kaištį (6) aukštyn švytavimą vėl išjungsite.  
⇒ Švytavimo funkcija išjungta.  
⇒ Įrenginys nustoja švytavės norimoje padėtyje ir toliau veikia pasirinktu ventiliavimo lygiu.

### Gedimai ir triktys

Gaminant įrenginį, kelis kartus tikrinta, ar jis veikia nepriekaištingai. Vis dėlto atsiradus gedimų, patikrinkite įrenginį pagal toliau pateiktą sąrašą.

#### Nepavyksta paleisti įrenginio:

- Patikrinkite tinklo jungtį.
- Patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas ir kištukas.
- Patikrinkite tinklo saugiklius įrengimo vietoje.
- Patikrinkite, ar neįsijungė apsauga nuo perkaitimo, žr. sk. „Sauga“.

#### Jei neįsijungia orpūtė:

- Patikrinkite, ar įrenginys ijjungtas.
- Patikrinkite elektros tiekimą ir pasižiūrėkite, ar kištukas ir laidas neturi defektų.

#### Įrenginys veikia garsiai ir (arba) vibruso:

- Patikrinkite, ar įrenginys pastatytas vertikaliai ir tvirtai.
- Patikrinkite, ar prietaisas sudėtas teisingai.

#### Pastaba

Atlikę visus techninės priežiūros ir remonto darbus palaukite mažiausiai 3 minučių. Tik tada vėl įjunkite įrenginį.

#### Patikrintas įrenginys veikia netinkamai:

Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Prieikus nuvežkite įrenginį remontuoti į įgaliotą specializuotą elektros įmonę arba „Trotec“.

## Techninė priežiūra

### Prieš atliekant techninę priežiūrą



#### Ispėjimas apie elektros įtampą

Nelieskite tinklo kištuko drėgnomis arba šlapiomis rankomis.

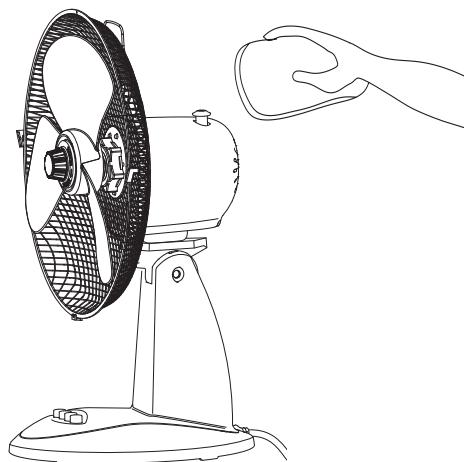
- Išjunkite įrenginį.
- Laikydami už tinklo kištuko, maitinimo laidą ištraukite iš kištukinio lizdo.

### Kaip valyti korpusą

Nuvalykite korpusą drėgna, minkšta, pūkų nepaliekantia šluoste. Saugokite, kad į korpuso vidų nepatektų drėgmės. Saugokite, kad į elektrinius elementus nepatektų drėgmės. Šluostei sudrėkinti nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pvz., valymo purškiklių, tirpiklių, valiklių, kuriuose yra alkoholio, arba šveitiklių.

### Kaip valyti ventiliatoriaus mentes

- ✓ Įrenginys yra iš jungtas.
- ✓ Maitinimo laidą ištraukite iš elektros lizdo.
- 1. Valykite ventiliatoriaus mentes drėgna, minkšta, pūkų nepaliekantia šluoste. Saugokite, kad į korpuso vidų nepatektų drėgmės. Saugokite, kad į elektrinius elementus nepatektų drėgmės. Šluostei sudrėkinti nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pvz., valymo purškiklių, tirpiklių, valiklių, kuriuose yra alkoholio, arba šveitiklių.



- Kitokia techninė priežiūra įrenginiui nereikalinga.

## Techninių duomenų priedas

### Techniniai duomenys

Parametras	Vertė
Modelis	TVE 14 / TVE 18
Ventiliavimo lygiai	3
Oro srauto greitis	3,07 m/s
Maitinimo įtampa	220–240 V / 50 Hz
Naudojamoji galia	50 W
Maitinimo kabelio ilgis	1,45 m
Posvyrio keitimo kampus	60°
Švytavimas	90°
Ventiliatoriaus menčių rato skersmuo	40 cm
Garso slėgio lygis (1 m atstumu, 2 lygis)	53 dB(A)
Masė	2 kg
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis)	228 x 406 x 530 (mm)
Mažiausias atstumas iki sienų ir daiktų:	
viršuje (A):	30 cm
gale (B):	30 cm
šonuose (C):	30 cm
priekyje (D):	30 cm

## Šalinimas

Visada išmeskite pakavimo medžiagas aplinkai nekenksmingu būdu ir laikydamiesi galiojančių vietinių atliekų šalinimo taisyklių.



Perbrauktos šiuksliadėžės simbolis ant elektros ar elektroninės įrangos atliekos yra iš Direktyvos 2012/19/ES. Tai reiškia, kad, pasibaigus eksploatavimo trukmei, jos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jūsų kaimynystėje pasiekiamos nemokamos elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietas. Adresus galite sužinoti savo miesto arba komunalinėje valdyboje. Informacijos apie kitas grąžinimo galimybes daugelyje ES šalių galite rasti tinklalapyje <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Tokiu atveju kreipkitės į oficialų, jūsų šalyje patvirtintą atliekų utilizavimo įmonę.

Atskirai surenkant elektros ir elektroninės įrangos atliekas, galima jas panaudoti pakartotinai, perdirbtį jų medžiagas ar kitaip panaudoti, be to, utilizuojant įrenginiuose galimai esančias pavojingas medžiagas, išsvengiama neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

**Trotec GmbH**

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg  
+49 2452 962-400  
+49 2452 962-200  
[info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)  
[www.trotec.com](http://www.trotec.com)